ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 580/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαρτίου 2004

για θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 3 και το άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο β) και παράγραφος 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο και των τιμών στην κοινοτική αγορά είναι δυνατό να καλυφθεί για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, ώστε τα εν λόγω προϊόντα να μπορούν να εξάγονται εντός των ορίων που απορρέουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.

(2) Ο παρών κανονισμός αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και το βούτυρο που υπάγονται σε ορισμένους κωδικούς προϊόντων οι οποίοι εμφαίνονται στον τομέα 9 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή [2]. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να είναι σε συσκευασία χύμα. Εξάλλου, είναι αναγκαίο να περιοριστεί το πεδίο εφαρμογής της υποσημείωσης 13 του τομέα 9 όσον αφορά το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη με τον καθορισμό ενός ανώτατου ορίου σχετικά με τις προσθήκες μη γαλακτικών ουσιών ώστε να διασφαλιστεί ότι οι προσφορές αφορούν τυποποιημένα προϊόντα.

(3) Προκειμένου να επιτευχθεί η αποτελεσματική διαχείριση των κοινοτικών ταμείων, να ληφθούν καλύτερα υπόψη οι μεταβαλλόμενες δυνατότητες εξαγωγής των υπόψη προϊόντων και να αυξηθεί η διαφάνεια καθώς και οι ευκαιρίες συμμετοχής των επιχειρηματιών στο καθεστώς εξαγωγών, οι επιστροφές για τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να καθορίζονται με δημοπρασία, όπως ήδη προβλεπόταν στο άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου [3].

(4) Οι προορισμοί για τους οποίους μπορούν να καθοριστούν επιστροφές περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1523/2003 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 2003, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [4].

(5) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερομένων, όλες οι αποφάσεις της Επιτροπής που αφορούν τη δημοπρασία πρέπει να δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(6) Για να μειωθούν τα διοικητικά βάρη των επιχειρηματιών και των εθνικών διοικήσεων, η διαδικασία της δημοπρασίας πρέπει να ενσωματωθεί στη διαδικασία χορήγησης πιστοποιητικού εξαγωγής ενώ η εγγύηση της προσφοράς πρέπει να αποτελεί ταυτόχρονα και εγγύηση του πιστοποιητικού. Οι προσφορές θα πρέπει να περιλαμβάνουν τα στοιχεία που είναι αναγκαία για την αξιολόγησή τους, ενώ θα προβλέπονται επίσης κοινοποιήσεις μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής. Λόγω των ευαίσθητων δεδομένων που περιλαμβάνονται στις προσφορές, η εξέτασή τους θα είναι απόρρητη.

(7) Με την εγγύηση της προσφοράς διασφαλίζεται η εξαγωγή των εγκριθεισών ποσοτήτων σύμφωνα με το πιστοποιητικό που εκδίδεται στο πλαίσιο της δημοπρασίας. Συνεπώς, η εγγύηση θα καταπίπτει σε περίπτωση μη εξαγωγής των καθορισμένων ποσοτήτων. Ως εκ τούτου, πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις για τη σύσταση, την αποδέσμευση και την κατάπτωση της εγγύησης της προσφοράς, επιπλέον των προβλεπομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα [5].

(8) Πρέπει να καθοριστεί ένα ανώτατο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή. Ωστόσο, λόγω των οικονομικών ή άλλων συνθηκών που ενδέχεται να επικρατούν στην αγορά, είναι πιθανό να μην εγκριθεί καμία από τις υποβληθείσες προσφορές.

(9) Πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι προσφέροντες θα ειδοποιούνται για το αποτέλεσμα της δημοπρασίας καθώς και ότι θα εκδίδονται τα απαραίτητα πιστοποιητικά για την εξαγωγή των παραχωρηθεισών ποσοτήτων.

(10) Κατά παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα [6], τα δικαιώματα που απορρέουν από τα πιστοποιητικά πρέπει να περιορίζονται στους υπερθεματιστές για την αποφυγή φαινομένων κερδοσκοπίας.

---

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

[2] ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 118/2003 (ΕΕ L 20 της 24.1.2003, σ. 3).

[3] ΕΕ L 148 της 28.6.1968, σ. 13· κανονισμός που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

[4] ΕΕ L 217 της 29.8.2003, σ. 51.

[5] ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/1999 (ΕΕ L 240 της 10.9.1999, σ. 11).

[6] ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/2004 (ΕΕ L 58 της 26.2.2004, σ. 3).

(11) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/1999 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1999, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ([1]), εφαρμόζεται σε όλα τα πιστοποιητικά εξαγωγής και τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων. Πρέπει ωστόσο να προβλεφθούν οι αναγκαίες παρεκκλίσεις από τον εν λόγω κανονισμό. Οι παρεκκλίσεις αυτές αφορούν το ισχύον ποσό της επιστροφής, τη διάταξη σχετικά με τις αιτήσεις που υποβάλλονται την ημέρα Πέμπτη καθώς και τον κωδικό του προϊόντος της ονοματολογίας για τις επιστροφές που εμφαίνεται στα πιστοποιητικά. Εξάλλου, δεδομένου ότι τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο της δημοπρασίας αφορούν συγκεκριμένα προϊόντα, οι διατάξεις σχετικά με τη χρήση ενός πιστοποιητικού για άλλο προϊόν δεν εφαρμόζονται. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ίδια διάρκεια ισχύος όλων των πιστοποιητικών, η καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή των προσφορών θα θεωρείται ως ημερομηνία έναρξης ισχύος.

(12) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός προβλέπει τη θέσπιση δημοπρασίας για τον καθορισμό επιστροφών κατά την εξαγωγή που αφορούν τα ακόλουθα γαλακτοκομικά προϊόντα κοινοτικής καταγωγής, τα οποία περιλαμβάνονται στον τομέα 9 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87:

α) αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη σε σάκους καθαρού βάρους τουλάχιστον 25 kg με προσθήκη γαλακτικών ουσιών που δεν υπερβαίνει το 0,5 % κατά βάρος, υπαγόμενο στον κωδικό προϊόντος ex 0402 10 19 9000·

β) φυσικό βούτυρο σε τεμάχια καθαρού βάρους τουλάχιστον 20 kg, υπαγόμενο στους κωδικούς προϊόντων ex 0405 10 19 9500 και ex 0405 10 19 9700·

γ) βουτυρέλαιο σε δοχεία καθαρού βάρους τουλάχιστον 190 kg, υπαγόμενο στον κωδικό προϊόντος ex 0405 90 10 9000.

Άρθρο 2

Δημοπρασία

1. Η έναρξη της διαρκούς δημοπρασίας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 ώστε να διασφαλίζεται ισότιμη πρόσβαση σε όλα τα πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα στην Κοινότητα.

2. Η διαρκής δημοπρασία περιλαμβάνει τα εξής:

α) τις περιόδους υποβολής προσφορών·

β) την ώρα έναρξης και λήξης της υποβολής προσφορών·

γ) την ελάχιστη ποσότητα που πρέπει να παράσχει κάθε προσφέρων·

δ) το ποσό της εγγύησης της προσφοράς και

ε) τη διεύθυνση των αρμόδιων αρχών του κράτους μέλους στο οποίο υποβάλλονται οι προσφορές.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τους επιχειρηματίες με όποιο τρόπο θεωρούν καταλληλότερο σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της δημοπρασίας.

Άρθρο 3

Υποβολή προσφορών

1. Οι γραπτές προσφορές υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους χρησιμοποιώντας το έντυπο της αίτησης πιστοποιητικού εξαγωγής όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000. Υποβάλλονται με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

α) ιδιόχειρη παράδοση με αποδεικτικό παραλαβής· ή

β) αποστολή στην εν λόγω αρχή είτε με συστημένη επιστολή είτε με τηλεγράφημα· ή

γ) αποστολή στην εν λόγω αρχή με τέλεξ, φαξ ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο εφόσον η αρχή δέχεται αυτές τις μορφές επικοινωνίας.

2. Οι προσφορές δεν ανακαλούνται.

3. Η προσφορά είναι έγκυρη εφόσον πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) περιλαμβάνει:

i) στη θέση 20 μνεία στον παρόντα κανονισμό καθώς και την καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή προσφορών,

ii) στη θέση 4 το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση, την ηλεκτρονική διεύθυνση και τον αριθμό τηλεφώνου του προσφέροντος. Ωστόσο, η παράλειψη της ηλεκτρονικής διεύθυνσης και του αριθμού τηλεφώνου δεν καθιστά την προσφορά άκυρη,

iii) στη θέση 16 τον κωδικό του προϊόντος του οποίου προηγείται το «ex» όπως αναφέρεται στο άρθρο 1, στη θέση 15 την περιγραφή του προϊόντος που μνημονεύεται στο άρθρο 1 και στις θέσεις 17 και 18 την ποσότητα του προϊόντος που πρόκειται να εξαχθεί,

iv) στη θέση 20 την επιστροφή κατά την εξαγωγή ανά 100 kg σε ευρώ και λεπτά του ευρώ,

v) τον προορισμό·

β) πληροί τον όρο της ελάχιστης ποσότητας που καθορίζεται στην πρόσκληση για συμμετοχή στη διαρκή δημοπρασία·

γ) δεν περιλαμβάνει άλλους όρους εκτός από τους αναφερόμενους στην παρούσα παράγραφο·

([1]) ΕΕ L 20 της 27.1.1999, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2003 (ΕΕ L 287 της 5.11.2003, σ. 13).

δ) ο προσφέρων έχει καταθέσει την εγγύηση για την προσφορά πριν από τη λήξη της περιόδου κατά την οποία μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές και έχει παράσχει τη σχετική απόδειξη εντός της ιδίας προθεσμίας.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 η εγγύηση της προσφοράς αποτελεί την εγγύηση του πιστοποιητικού εξαγωγής.

4. Οι αρμόδιοι για την παραλαβή των προσφορών δεν αποκαλύπτουν οποιαδήποτε συναφή με αυτές στοιχεία σε μη εξουσιοδοτημένους τρίτους.

Άρθρο 4

Εξέταση των προσφορών και υποβολή στην Επιτροπή

1. Οι προσφορές εξετάζονται από την αρμόδια αρχή των κρατών μελών. Δεν εξετάζονται δημοσίως. Οι αρμόδιοι που παρίστανται κατά την εξέταση των προσφορών υποχρεούνται να μην αποκαλύπτουν οποιαδήποτε συναφή με αυτές στοιχεία σε μη εξουσιοδοτημένους τρίτους.

2. Όλες οι έγκυρες προσφορές κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή με τη μορφή που καθορίζεται στο παράρτημα, χωρίς να αναφέρεται το ονοματεπώνυμο των προσφερόντων, εντός δύο ωρών από τη λήξη κάθε περιόδου υποβολής προσφορών.

Εάν δεν έχουν υποβληθεί προσφορές, τα κράτη μέλη ενημερώνουν συναφώς την Επιτροπή εντός της ιδίας προθεσμίας.

3. Σε περίπτωση ακυρότητας της προσφοράς, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ενημερώνει συναφώς τον προσφέροντα.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα της εβδομάδας που ακολουθεί τη δημοσίευση της απόφασης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 5, το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση κάθε προσφέροντος που αντιστοιχεί στον αριθμό ο οποίος εμφαίνεται στη στήλη 2, σημεία 1, 2, 3 και 4 του παραρτήματος.

Άρθρο 5

Απόφαση σχετικά με τις επιστροφές

Με βάση τις κοινοποιηθείσες προσφορές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2, η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, για κάθε περίοδο υποβολής προσφορών τον καθορισμό ενός ανώτατου ποσού επιστροφής βάσει του άρθρου 31 παράγραφοι 4 και 5 του εν λόγω κανονισμού ή τη μη χορήγηση επιστροφών.

Η απόφαση σχετικά με τις επιστροφές δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 6

Αποδοχή προσφορών

1. Εάν έχει οριστεί ένα ανώτατο ποσό επιστροφής, η αρμόδια αρχή των κρατών μελών αποδέχεται τις προσφορές που είναι ίσες ή χαμηλότερες από το ανώτατο ποσό επιστροφής και απορρίπτει όλες τις υπόλοιπες. Εάν δεν έχει καθοριστεί επιστροφή, απορρίπτονται όλες οι προσφορές.

2. Η αρμόδια αρχή των κρατών μελών εκδίδει τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μετά τη δημοσίευση της απόφασης για τις επιστροφές.

Άρθρο 7

Δικαιώματα και υποχρεώσεις των υπερθεματιστών

1. Οι υπερθεματιστές έχουν:

α) το δικαίωμα να τους χορηγηθεί πιστοποιητικό εξαγωγής για την εγκριθείσα ποσότητα και επιστροφή κατά την εξαγωγή, σύμφωνα με την απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1·

β) την υποχρέωση εξαγωγής της προσφερθείσας ποσότητας σύμφωνα με το άρθρο 31 στοιχείο β) και το άρθρο 32 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο (i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, το δικαίωμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν είναι μεταβιβάσιμο.

Άρθρο 8

Πιστοποιητικά εξαγωγής

1. Κατά παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 174/1999:

α) το ποσό της επιστροφής που αναφέρεται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού είναι το ποσό που προκύπτει από την προσφορά·

β) οι παράγραφοι 2 και 3 του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού δεν εφαρμόζονται·

γ) στη θέση 16 των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού εμφαίνεται ο κωδικός του προϊόντος με δώδεκα ψηφία της ονοματολογίας των επιστροφών, του οποίου προηγείται το «ex»·

δ) η περίοδος ισχύος του πιστοποιητικού εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού εκτείνεται από την καταληκτική ημερομηνία της υποβολής προσφορών έως το τέλος του τέταρτου μήνα που έπεται της ημερομηνίας αυτής.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 το πιστοποιητικό εξαγωγής χορηγείται στον υπερθεματιστή αμέσως μετά την έγκριση των προσφορών σύμφωνα με το άρθρο 6, για την ποσότητα που του κατακυρώθηκε.

3. Εκτός από την ένδειξη στη θέση 22 του πιστοποιητικού που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999, το πιστοποιητικό θα περιλαμβάνει στη θέση αυτή μνεία στον παρόντα κανονισμό, την ημερομηνία λήξης της περιόδου υποβολής των προσφορών καθώς και το ισχύον ποσό της επιστροφής. Η θέση 21 του πιστοποιητικού είναι άνευ αντικειμένου.

Άρθρο 9

Αποδέσμευση και κατάπτωση της εγγύησης της προσφοράς

1. Η εγγύηση της προσφοράς αποδεσμεύεται εάν:

α) η προσφορά είναι άκυρη ή απορριφθεί·

β) πληρούται η υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β).

2. Εάν δεν πληρούται η υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) η εγγύηση της προσφοράς καταπίπτει σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999, εκτός από τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαρτίου 2004.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΑΠΟΚΟΡΥΦΩΜΕΝΟ ΓΑΛΑ ΣΕ ΣΚΟΝΗ

Κράτος μέλος:

Χορήγηση επιστροφής για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που υπάγεται στον κωδικό προϊόντος ex 0402 10 19 9000 για εξαγωγή σε ορισμένες τρίτες χώρες [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 580/2004]

Αριθμός δημοπρασίας: 1/R/2004 Καταληκτική ημερομηνία της περιόδου υποβολής προσφορών:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Αριθμός προσφοράς	Αριθμός προσφέροντος (1)	Ποσότητα (τόνοι)	Προορισμός	Ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή (EUR/100 kg) (με αύξουσα σειρά)

(1) Σε κάθε προσφέροντα θα χορηγείται ένας αριθμός για κάθε περίοδο υποβολής προσφορών.
Ο μοναδικός αριθμός φαξ στις Βρυξέλλες που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: (32-2) 295 33 10.
Η ηλεκτρονική διεύθυνση που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: AGRI-D1-MILK@cec.eu.int

2. ΒΟΥΤΥΡΟ 80 %

Κράτος μέλος:

Χορήγηση επιστροφής για το βούτυρο 80 % που υπάγεται στον κωδικό προϊόντος ex 0405 10 19 9500 για εξαγωγή σε ορισμένες τρίτες χώρες [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 580/2004]

Αριθμός δημοπρασίας: 1/R/2004 Καταληκτική ημερομηνία της περιόδου υποβολής προσφορών:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Αριθμός προσφοράς	Αριθμός προσφέροντος (1)	Ποσότητα (τόνοι)	Προορισμός	Ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή (EUR/100 kg) (με αύξουσα σειρά)

(1) Σε κάθε προσφέροντα θα χορηγείται ένας αριθμός για κάθε περίοδο υποβολής προσφορών.
Ο μοναδικός αριθμός φαξ στις Βρυξέλλες που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: (32-2) 295 33 10.
Η ηλεκτρονική διεύθυνση που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: AGRI-D1-MILK@cec.eu.int

3. ΒΟΥΤΥΡΟ 82 %

Κράτος μέλος:

Χορήγηση επιστροφής για το βούτυρο 82 % που υπάγεται στον κωδικό προϊόντος ex 0405 10 19 9700 για εξαγωγή σε ορισμένες τρίτες χώρες *[κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 580/2004]*

Αριθμός δημοπρασίας: 1/R/2004 Καταληκτική ημερομηνία της περιόδου υποβολής προσφορών:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Αριθμός προσφοράς	Αριθμός προσφέροντος (1)	Ποσότητα (τόνοι)	Προορισμός	Ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή (EUR/100 kg) (με αύξουσα σειρά)

(1) Σε κάθε προσφέροντα θα χορηγείται ένας αριθμός για κάθε περίοδο υποβολής προσφορών.
Ο μοναδικός αριθμός φαξ στις Βρυξέλλες που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: (32-2) 295 33 10.
Η ηλεκτρονική διεύθυνση που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: AGRI-D1-MILK@cec.eu.int

4. ΒΟΥΤΥΡΕΛΑΙΟ

Κράτος μέλος:

Χορήγηση επιστροφής για το βουτυρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό προϊόντος ex 0405 90 10 9000 για εξαγωγή σε ορισμένες τρίτες χώρες (κανονισμός *[κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 580/2004]*

Αριθμός δημοπρασίας: 1/R/2004 Καταληκτική ημερομηνία της περιόδου υποβολής προσφορών:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Αριθμός προσφοράς	Αριθμός προσφέροντος (1)	Ποσότητα (τόνοι)	Προορισμός	Ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή (EUR/100 kg) (με αύξουσα σειρά)

(1) Σε κάθε προσφέροντα θα χορηγείται ένας αριθμός για κάθε περίοδο υποβολής προσφορών.
Ο μοναδικός αριθμός φαξ στις Βρυξέλλες που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: (32-2) 295 33 10.
Η ηλεκτρονική διεύθυνση που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για να κοινοποιούν τις προσφορές στην Επιτροπή είναι της ΓΔ AGRI D.1: AGRI-D1-MILK@cec.eu.int